

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥، والتي تشتمل على القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة. تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية. وبالتالي، لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست و يونغ
١٣ أغسطس ٢٠١٥
المنامة، مملكة البحرين

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	مراجعة ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٥ الف دولار أمريكي	إيضاح
١٩٩,٥٠٢	٢٨٤,٠٤٨	٢٤٨,٩٠٧	
٥٩,٠٧٧	١٤٢,٤٨١	١٢٥,٨٣٣	
٦٩,٧٩٦	٥٧,٠٦٣	٦٦,٩٧٤	
٢٢٣,٦٢٣	٢١٨,٤٠٧	١٧٧,٤٨٧	٤
٩٨٣,٧٩٨	٩٩٠,١٦٤	٩٢٠,٤٦٢	
٦٧,٢٧٨	١١٣,٥٧٤	١١٦,٦٥٢	
٨٠١,٩٦٧	٨٦٤,٩٩١	٨٥٧,٢٠٠	
١٤	٤,٧٧٤	٤٢,٢٢٣	
٣٩,٥٠٣	٣٩,٩٢٦	٤١,٧٠٨	
٧٧,٣٤٢	٥٤,٥٠٩	٥٤,٣٠٤	
-	٧,٨٩٣	١,٧٤٨	
٢,٥٢١,٩٠٠	٢,٧٧٧,٨٣٠	٢,٦٥٣,٤٩٨	
الموجودات			
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب			
إيداعات لدى البنوك			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل			
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
قروض ونعم مدينة			
موجودات أخرى			
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة			
إستثمارات عقارية			
ممتلكات ومعدات			
شهرة			
مجموعة موجودات مهيّنة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع			
مجموع الموجودات			
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى			
ودائع العملاء			
قروض مستحقة الدفع			
دين ثانوي			
مطلوبات أخرى			
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيّنة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع			
مجموع المطلوبات			
الحقوق			
رأس المال			
أسهم خزانة			
علاوة إصدار أسهم			
إحتياطي قانوني			
إحتياطي عام			
إحتياطي أسهم خزانة			
إحتياطي القيمة العادلة			
إحتياطي تحويل عملات أجنبية			
أرباح مبقاة			
رأس المال والإحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم			
حقوق غير مسيطرة			
مجموع الحقوق			
مجموع المطلوبات والحقوق			

٢٠٨,٦٥١
(١٨,١٣١)
١١,٤٥٩
٩٦,٨٨٢
٧٧,٣٦٧
١٤,٢٤٨
(٣,١٨٢)
٦,٣٠١
٧٢,٨٦٦

٢٠٨,٦٥١
(١٨,١٣١)
١١,٤٥٩
٩٨,٧٦٦
٧٩,٢٥١
١٤,٢٤٨
٧,٥٣٩
(١٠,٤٠٣)
٧١,٥٢٢

٢٠٨,٦٥١
(١٨,١٣١)
١١,٤٥٩
٩٨,٧٦٦
٧٩,٢٥١
١٤,٢٤٨
(٢٠,٦٤٩)
(٣١,٢٩٩)
٧٦,٧٢٦

٤٦٦,٤٦١
٨٧,٦٧٢
٥٥٤,١٣٣

٤٦٢,٩٠٢
١١٧,٤٨٥
٥٨٠,٣٨٧

٤١٩,٠٢٢
١١٦,١١٨
٥٣٥,١٤٠

٢,٥٢١,٩٠٠

٢,٧٧٧,٨٣٠

٢,٦٥٣,٤٩٨

رئيس مجلس الإدارة
مسعود حيات

نائب رئيس مجلس الإدارة
فيصل العيار

رئيس مجلس الإدارة
ربيع سكريه
الرئيس التنفيذي

ربيع سكرية
الرئيس التنفيذي

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للدخل

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١١,١١١	٥,٦٧٦	(٣,٢٠١)	٥,٨٤٦	٦ دخل الإستثمار - صافي
٢٨,٠٥١	٣١,٢٧٦	١٦,٤٣٢	١٤,٣١٨	دخل الفوائد
٣٩,١٦٢	٣٦,٩٥٢	١٣,٢٣١	٢٠,١٦٤	رسوم وعمولات
١٩,٨٢٤	١٥,٤٢٣	١٠,٥١٤	٧,٧٢٣	(خسائر) مكاسب تحويل العملات الأجنبية - صافي
(٣,١٦٢)	١,٨٦٦	(١,٤٨٩)	(١,١٥٣)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة - صافي
٣٠,٧١٠	٢١,٠٦٦	٢٣,٧٤٢	١٣,٣٣٥	مجموع الدخل
٨٦,٥٣٤	٧٥,٣٠٧	٤٥,٩٩٨	٤٠,٠٦٩	مصرفات الفوائد
(٢٥,٧٤٠)	(٢٥,٤٣٣)	(١٣,٨٤٩)	(١٣,١٧١)	الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
٦٠,٧٩٤	٤٩,٨٧٤	٣٢,١٤٩	٢٦,٨٩٨	رواتب ومزايا
(٢٠,٢٩٨)	(٢٥,١٣٧)	(٩,٨٥٣)	(١٢,٩٩٥)	مصرفات عامة وإدارية
(١١,٣٦٧)	(١٥,٠٥٤)	(٤,٨٤٠)	(٨,١٠٢)	الدخل التشغيلي قبل المخصصات
٢٩,١٢٩	٩,٦٨٣	١٧,٤٥٦	٥,٨٠١	خسارة إضمحلال من القروض والنعم المدينة
(١٢,٩٠٨)	(٨,٥٥٦)	(١٢,٨١٣)	(٥,٩٩٦)	الضرائب
-	١,٤٣١	-	١,٣٨٠	صافي الربح للفترة من العمليات المستمرة
١٦,٢٢١	٢,٥٥٨	٤,٦٤٣	١,١٨٥	العمليات الموقوفة
-	(٢,٣٤٢)	-	(١,١٣٨)	صافي الخسارة من العمليات الموقوفة
١٦,٢٢١	٢١٦	٤,٦٤٣	٤٧	صافي الربح للفترة
(١٩٤)	(٤,٩٨٨)	(١,٥٥٤)	(٣,٠٣٤)	صافي الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
١٦,٤١٥	٥,٢٠٤	٦,١٩٧	٣,٠٨١	صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
١٦,٤١٥	٦,٦٣٨	٦,١٩٧	٣,٧٧٨	صافي الربح (الخسارة) للفترة العائدة إلى:
-	(١,٤٣٤)	-	(٦٩٧)	مساهمي الشركة الأم
١٦,٤١٥	٥,٢٠٤	٦,١٩٧	٣,٠٨١	- من العمليات المستمرة
-	(٤,٠٨٠)	-	(٢,٥٩٣)	- من العمليات الموقوفة
(١٩٤)	(٩٠٨)	(١,٥٥٤)	(٤٤١)	حقوق غير مسيطرة
(١٩٤)	(٤,٩٨٨)	(١,٥٥٤)	(٣,٠٣٤)	- من العمليات المستمرة
-	(٩٠٨)	-	(٤٤١)	- من العمليات الموقوفة
٢,٠١	٠,٦٤	٠,٧٦	٠,٣٨	العائد للسهم
٢,٠١	٠,٨١	٠,٧٦	٠,٤٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح العائد إلى مساهمي الشركة الأم (سنتات أمريكية)
٢,٠١	٠,٨١	٠,٧٦	٠,٤٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح من العمليات المستمرة العائد إلى مساهمي الشركة الأم (سنتات أمريكية)

ربيع سكرية
الرئيس التنفيذي

فيصل العتيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيايت
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦,٢٢١	٢١٦	٤,٦٤٣	٤٧	صافي الربح للفترة
				(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:
(٣٣٥)	(٢١,٦٦٣)	٢٣٤	(٤,٠٦٣)	إحتياطي تحويل العملات الأجنبية
١٥,٢٩٦	٤,٠٧٥	٦,٤٣٠	٤,٩٨٢	التغير في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(١,٠٠٨)	(١٩,٦٢٣)	(٢,٦٩٦)	-	محول إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند الإستبعاد
(١٣١)	(١١,١٨٣)	٥٩٠	(٤,٢٩٩)	حصة البنك من (خسارة) دخل شامل آخر في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة - صافي
(٣٧)	(٤٢)	(٦٧)	٢٧	تحولات التدفقات النقدية
١٣,٧٨٥	(٤٨,٤٣٦)	٤,٤٩١	(٣,٣٥٣)	(الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة
٣٠,٠٠٦	(٤٨,٢٢٠)	٩,١٣٤	(٣,٣٠٦)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
٣٠,١٦١	(٤٣,٨٨٠)	٨,٥٥٧	(١,٥٤٨)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى
(١٥٥)	(٤,٣٤٠)	٥٧٧	(١,٧٥٨)	- مساهمي الشركة الأم
٣٠,٠٠٦	(٤٨,٢٢٠)	٩,١٣٤	(٣,٣٠٦)	- حقوق غير مسيطرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٤	٢٠١٥	
الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
١٦,٢٢١	٢,٥٥٨	الأنشطة التشغيلية
		صافي الربح للفترة من العمليات المستمرة
		تعديلات للبنود غير النقدية:
١,٤٧٨	١,٦٣٦	إستهلاك
(٣,١٩٢)	٤٩٢	خسارة (مكسب) من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
(٣٠,٧١٠)	(٢١,٠٦٦)	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة - صافي
(٢٤٢)	(١,٣٧٥)	مكسب من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
١٢,٩٠٨	٨,٥٥٦	خسارة إضمحلال من القروض والذمم المدينة
(٢٨,٠٥١)	(٣١,٢٧٦)	دخل الفوائد
٢٥,٧٤٠	٢٥,٤٣٣	مصرفات الفوائد
(٢,٠٤٤)	(١,٦٩٠)	دخل أرباح الأسهم
(٧,٨٩٢)	(١٦,٧٣٢)	الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
		تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٨,٣٤٣)	(٥,٦٦٧)	إيداعات لدى بنوك بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعون يوماً
(١٩,٩٧٥)	(١٠,٤٠٢)	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٥,٧٠٥	٢٣,٩٥٦	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٥,٤١٣	٦١,١٤٥	قروض وذمم مدينة
٥,٧٩٥	(١,٢٤٢)	موجودات أخرى
(١٩١,٣٨٣)	(١٢,١٦٧)	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩,١٩٨	(٨٤,٠٥٩)	ودائع العملاء
١٧,٧٧٣	(١٢)	مطلوبات أخرى
-	٣,٨٤٩	صافي مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
٢٤,٠٢٨	٣٠,٨٢٩	فوائد مستلمة
(٢٢,٦٢٣)	(٣٠,٤٣١)	فوائد مدفوعة
٢,٠٤٤	١,٦٨٩	أرباح أسهم مستلمة
(٢٠٠)	(٢٢٠)	تبرعات
(٢٠٠)	(٢٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(١٧٠,٦٦٠)	(٣٩,٦٦٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
٥٨,٢٢٧	١٩,٢٥٥	إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة - صافي
-	(٣٧,٤٤٩)	إستثمارات عقارية - صافي
(١,٢٧٣)	(٣,٤١٨)	ممتلكات ومعدات - صافي
٥٦,٩٥٤	(٢١,٦١٢)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
١٥٢,٨١٣	٢١,٠٩٥	متحصلات من قروض
(٦,٧٣٠)	-	دين ثانوي
١٤٦,٠٨٣	٢١,٠٩٥	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
(٣٨٥)	(٢٠,٨٩٨)	تعديلات تحويل العملات الأجنبية
(١,٨٤٢)	٣,٦٢٢	تغيرات في حقوق غير مسيطرة
٣٠,١٥٠	(٥٧,٤٥٧)	صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
١٣٠,٤٩١	٤١٨,٤١٧	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١٦٠,٦٤١	٣٦٠,٩٦٠	النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

القائمة المرحلية للتغيرات في الحقوق
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي الشركة الأم

مجموع الحقوق	حقوق غير مسيطرة	المجموع قبل حقوق غير مسيطرة	أرباح مبقاة	احتياطي تحويل العملات الأجنبية	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسهم خزانة	احتياطي عام	احتياطي قانوني	علامة إصدار أسهم	أسهم خزانة	رأس المال
٥٨٠,٣٨٧	١١٧,٤٨٥	٤٦٢,٩٠٢	٧١,٥٢٢	(١٠,٤٠٣)	٧,٥٣٩	١٤,٢٤٨	٧٩,٢٥١	٩٨,٧٦٦	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١
٢١٦	(٤,٩٨٨)	٥,٢٠٤	٥,٢٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٨,٤٣٦)	٦٤٨	(٤٩,٠٨٤)	-	(٢٠,٨٩٦)	(٢٨,١٨٨)	-	-	-	-	-	-
(٤٨,٢٢٠)	(٤,٣٤٠)	(٤٣,٨٨٠)	٥,٢٠٤	(٢٠,٨٩٦)	(٢٨,١٨٨)	-	-	-	-	-	-
٢,٩٧٣	٢,٩٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٣٥,١٤٠	١١٦,١١٨	٤١٩,٠٢٢	٧٦,٧٢٦	(٣١,٢٩٩)	(٢٠,٦٤٩)	١٤,٢٤٨	٧٩,٢٥١	٩٨,٧٦٦	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١
٤٥٩,٥٦٢	٢٣,٢٦٢	٤٣٦,٣٠٠	٥٦,٤٥١	٦,٦٨٦	(١٧,٣١٣)	١٤,٢٤٨	٧٧,٣٦٧	٩٦,٨٨٢	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١
١٦,٢٢١	(١٩٤)	١٦,٤١٥	١٦,٤١٥	-	-	-	-	-	-	-	-
١٣,٧٨٥	٣٩	١٣,٧٤٦	-	(٣٨٥)	١٤,١٣١	-	-	-	-	-	-
٣٠,٠٠٦	(١٥٥)	٣٠,١٦١	١٦,٤١٥	(٣٨٥)	١٤,١٣١	-	-	-	-	-	-
٦٤,٥٦٥	٦٤,٥٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٤,١٣٣	٨٧,٦٧٢	٤٦٦,٤٦١	٧٢,٨٦٦	٦,٣٠١	(٣,١٨٢)	١٤,٢٤٨	٧٧,٣٦٧	٩٦,٨٨٢	١١,٤٥٩	(١٨,١٣١)	٢٠٨,٦٥١

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

تغيرات أخرى في حقوق غير مسيطرة

الشاملة للفترة

مجموع الدخل (الخسارة)

دخل (خسارة) شاملة أخرى

الربح (الخسارة) للفترة

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٥

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥

مجموع (الخسارة) للفترة

الربح (الخسارة) للفترة

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. [البنك] كشركة مساهمة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠، وأدرج في بورصة البحرين. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً بالمجموعة] في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الموجودات وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسعرة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزائنة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من الشركات والمؤسسات.

الشركة الأم للبنك هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. [كييكو]، وهي شركة تأسست في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. تمتلك كييكو ٩٧,٤١% من أسهم البنك القائمة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٩٧,٤١%).

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠١٥.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة إلى ذلك، فإنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥.

لم تقوم المجموعة بتطبيق أي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد في وقت مبكر.

تم توضيح طبيعة وتأثير كل معيار/ تعديل جديد أدناه:

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٠-٢٠١٢

هذه التحسينات نافذة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤ وقامت المجموعة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ المتعلق بمدفوعات على أساس الأسهم
يتم تطبيق هذا التحسين بأثر رجعي ويوضح مختلف المسائل المتعلقة بتحديد شروط الأداء والخدمة التي تعد شروط الاكتساب، متضمنة على:

- يجب أن تتضمن شروط الأداء على شروط الخدمة؛
 - يجب تحقيق أهداف الأداء بينما يقوم الطرف الآخر بتقديم الخدمة؛
 - قد تتعلق أهداف الأداء بعمليات أو أنشطة المؤسسة أو تتعلق بمؤسسة أخرى في نفس المجموعة؛
 - قد تكون شروط الأداء شروط سوقية أو غير سوقية؛ و
 - إذا توقف الطرف الآخر، بغض النظر عن السبب، عن تقديم الخدمة خلال فترة الاكتساب، فلم يتحقق بذلك شرط الخدمة.
- إن التعاريف المذكورة أعلاه تتوافق مع الطريقة التي قامت فيها المجموعة بتحديد أي من شروط الأداء والخدمة والتي تعد من شروط الاكتساب في الفترات السابقة، وبالتالي فإن هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على السياسات المحاسبية للمجموعة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٠-٢٠١٢ (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن جميع الترتيبات لمقابل الالتزامات تصنف كمطلوبات (أو موجودات) ناتجة من دمج الأعمال فإنه يجب أن يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر سواءً تقع أو لا تقع ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، حسب مقتضى الحال). إن هذا يتوافق مع السياسة المحاسبية الحالية للمجموعة، وبالتالي فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ المتعلق بالقطاعات التشغيلية

يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وتوضح ما يلي:

- يجب على المؤسسة الإفصاح عن الآراء الصادرة من قبل الإدارة عند تطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ متضمنة وصف موجز للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها والخصائص الاقتصادية (على سبيل المثال، المبيعات وإجمالي الهوامش) المستخدمة لتقييم ما إذا كانت القطاعات "مماثلة"؛ و

- يتطلب الإفصاح عن تسوية موجودات القطاع إلى إجمالي موجودات القطاع فقط إذا تم تقديم التسوية إلى الرئيس التشغيلي متخذ القرارات وبالمثل للإفصاحات المطلوبة لمطلوبات القطاع .

لم تقوم المجموعة بتطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ٨، ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية. قامت المجموعة بعرض تسوية لموجودات القطاع إلى إجمالي موجودات القطاع في الفترات السابقة واستمرت في الإفصاح عن نفس الشيء في إيضاح رقم ٧ في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة حيث يتم تقديم تقارير بشأن التسوية إلى الرئيس التشغيلي متخذ القرارات لغرض اتخاذ قراره.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ المتعلق بالموجودات غير الملموسة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الموجود يمكن إعادة تقييمه بالرجوع إلى المعلومات التي يمكن ملاحظتها إما عن طريق تعديل إجمالي القيمة المدرجة للموجود إلى القيمة السوقية أو عن طريق تحديد القيمة السوقية للقيمة المدرجة وتعديل إجمالي القيمة المدرجة على أساس تناسبي بحيث تساوي القيمة المدرجة الناتجة للقيمة السوقية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الإستهلاك المتراكم أو الإطفاء هو الفرق بين إجمالي المبالغ والمبالغ المدرجة للموجود. لم تسجل المجموعة أي تعديلات إعادة تقييم خلال الفترة المرحلية الحالية.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١١ - ٢٠١٣

هذه التحسينات نافذة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤ وقامت المجموعة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة في هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ يمكن تطبيقه ليس فقط على الموجودات والمطلوبات المالية، بل يمكن أيضاً تطبيقه على العقود الأخرى التي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩، حسب مقتضى الحال). لا تطبق المجموعة استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق بالاستثمار العقاري

توضح الخدمات المساندة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ الفرق بين الاستثمار العقاري والعقارات التي يشغلها المالك (أي العقارات والآلات والمعدات). يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس وصف الخدمات المساندة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يستخدم لتحديد ما إذا كانت المعاملة هي معاملة شراء الموجودات أو دمج الأعمال. في الفترات السابقة، اعتمدت المجموعة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، في تحديد ما إذا كان هو إقتناء للموجود أو دمج الأعمال وبالتالي فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

٣ أسس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية المرحلية المختصرة للبنك وشركاته الرئيسية التابعة.

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

سنة التأسيس	نسبة الملكية الفعلية		بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
	٣٠ يونيو ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤		
المحتفظ بها مباشرة				
٢٠١٢	%١٠٠	%١٠٠	الجزر العذراء البريطانية	الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	سورية	شركة خليج سورية للإستثمار
٢٠٠٨	%٩٨	%٩٨	الكويت	شركة هاتون العقارية
١٩٩٨	%٨٦	%٨٦	الكويت	شركة كامكو للإستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]
٢٠٠٨	%٨٥	%٨٥	تونس	شركة الخليج المتحد للخدمات المالية – شمال أفريقيا
١٩٩٤	%٦١	%٦١	مالطا	مجموعة FIMBank
٢٠١١	%٥٠	%٥٠	البحرين	شركة تقاعد للإدخار والتقاعد
محتفظ بها من خلال كامكو				
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة مشاريع الراية العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة الزاد العقارية ذ.م.م.
٢٠١٣	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	صندوق كامكو الخليجي للفرص المميزة
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة شمال إفريقيا العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٥	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة أورانج العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٩	%٩٦	%٩٦	الكويت	شركة الروابي الدولية للعقارات ذ.م.م.
٢٠٠٤	%٧١	%٧١	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتي
٢٠٠٥	%٩٩	%٩٩	الكويت	شركة الجناح القابضة ش.م.ك. (مقفلة)
محتفظ بها من خلال FIMBank				
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	شيلي	فيم القابضة (شيلي) منتج صحي
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	شركة لندن فورفيتنج المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	المملكة المتحدة	لندن فورفيتنج الدولية المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	لندن فورفيتنج أمريكيك المحدودة.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	البرازيل	لندن فورفيتنج دو برازيل المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	هولندا	فيم فاكنتورز بي.في.
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	مينافاكتورز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.
٢٠١٠	%١٠٠	%١٠٠	مالطا	فيم للإستثمار العقاري المحدودة.
٢٠٠٩	%٨٠	%٨٠	روسيا	سي إس إس فاكنتورز القابضة بي.في.
٢٠١٠	%٧٩	%٧٩	الهند	الهند للتخصيم والحلول المالية الخاصة المحدودة
٢٠١٤	%٥١	%٥١	شيلي	فرست فكتورز إس.أية.

٤ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير مسعرة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١٣% (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٣%) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وبإجمالي ٤٣,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٧ مليون دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية المستقبلية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الإضمحلال.

٥ النقد وما في حكمه

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي
١٩٩,١٨٣	٢٨٤,٠٤٨	٢٤٨,٩٠٧
٥٠,٧٣٤	١٣٤,٣٦٨	١١٢,٠٥٣
٢٤٩,٩١٧	٤١٨,٤١٦	٣٦٠,٩٦٠

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعون يوماً أو أقل

٦ دخل الإستثمار

يتضمن دخل الإستثمار لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ على مبلغ وقدره ٤,١٨ مليون دولار أمريكي والذي يمثل دخل من خدمات الاستشارة المقدمة لشركة زميلة خلال الفترة (لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤: لا شيء).

٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تدخل المجموعة في معاملات مع شركتها الأم والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والوحدات التي تخضع إما للسيطرة أو عليها نفوذ مؤثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة أعلاه. فيما يلي الإيرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال فترة السنة أشهر والمتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

مراجعة لفترة السنة أشهر المنتهية	مراجعة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥					
	المجموع	أطراف أخرى	شركات	زميلة	ألف	المساهمون الرئيسيون
أشهر المنتهية	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
في	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
٣٠ يونيو ٢٠١٤	(٢٦٥)	-	-	-	-	-
ألف	(٣٤١)	(٦١٤)	-	(٦١٤)	-	-
١,٩٠٠	٤,١٨٢	١,٨٧٢	٧٤١	١,٥٦٩	١,٥٦٩	١,٥٦٩
٢٥٠	٢١٦	١٥٤	٤٠	٢٢	٢٢	٢٢
٦٥٢	٧٦٠	٢٢٠	٥٤٠	-	-	-
(٩,٥٩١)	(٨,٨١٥)	(١,٧٨٧)	(٦,٥٠٩)	(٥١٩)	(٥١٩)	(٥١٩)
(٣٩٨)	٣,٨١٥	(٤٥٣)	٤,٢٦٥	٣	٣	٣
(٥٧٩)	-	-	-	-	-	-
-	١٦,٥٥٤	-	١٦,٥٥٤	-	-	-
-	٣٠,٠٥٥	-	٣٠,٠٥٥	-	-	-
-	١٢,٧٣٤	-	١٢,٧٣٤	-	-	-
-	٢,٩٥٩	٢,٩٥٩	-	-	-	-
-	١٩,٢٥٣	-	١٩,٢٥٣	-	-	-
-	٤,٠٠١	-	٤,٠٠١	-	-	-

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط التي تم الاتفاق عليها بين الأطراف الأخرى.

٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تمة)

فيما يلي الأرصدة لنهاية الفترة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة:

مراجعة		مراجعة		٣٠ يونيو ٢٠١٥	
مراجعة	مدققة	أطراف	أخرى	ذات علاقة	المجموع
٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
١,٩١١	١,٠١٠	١,٦٨٦	٥٤٨	١,١٣٨	-
٢٧,٧٥٦	٤٥,٥٠٥	٣٣,٩٤٩	٣,٥٤٩	٣٠,٤٠٠	-
١,٧٥٧	٢,٦٨٤	٣,٢٩٧	١,٤٩٦	١,٢٢٦	٥٧٥
٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	-	-
١٨,٣٥٠	١٩,٦٨٣	٢٩,٢٨٤	٢٤,٣٦٠	٤,٩٢٤	-
٣١,٨٧٨	٦٥,١١٣	٥٨,٨٠٤	٢,٢٠٢	٥٦,٦٠٢	-
١٣,٩٨٨	٥٠,٤٦٣	٤٦,٩٥١	٦,٣٤٦	٣٩,٩٤٤	٦٦١
(١٤٥,٤١٢)	(٢٠٢,٦٣٤)	(١٥٢,١٦٦)	(١٤٧,٦٧٧)	(٤,٤٨٩)	-
(١٩,٦٥٣)	(١٤,١٣٦)	(١٣,٣٩٠)	(١٣,٢٤٣)	(٨٤)	(٦٣)
(٤٦٧,٥٧٢)	(٤٥٣,٧٥٤)	(٤٥٩,٣٩٠)	-	(٤٥٩,٣٩٠)	-
(٣,٨١٥)	(٣,٩٩٤)	(١٠,٦٩٧)	(٤,٠٦١)	(٦,٠٨٧)	(٥٤٩)
٢٩,١٠٢	٢٧,٣٦٧	-	-	-	-
٥٣,٢٧٠	٣٧,٢٧٨	-	-	-	-

بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:

خطابات ضمان

صناديق مدارة أو موصى بها من قبل المجموعة

إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي منجزة وخالية من أي مخصص خسائر إئتمانية محتملة.

٨ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض القطاعات التشغيلية وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة للرئيس التنفيذي (رئيس العمليات الذي يتخذ القرارات)، وهو المسؤول عن تخصيص المصادر للقطاعات التي يتم عمل تقرير بشأنها وتقييم أدائهم. تفي جميع القطاعات التشغيلية التي تقوم المجموعة بتقديم تقرير بشأنها بتعريف القطاع الوارد تعريفه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨.

لأغراض التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى وحدات أعمال بناءً على طبيعة عملياتها وخدماتها. لدى المجموعة قطاعين رئيسيين خاضعين للتقرير وهما "خدمات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية" و"الخدمات المصرفية التجارية".

تراقب الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل منفصل لغرض اتخاذ القرارات حول تخصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تسجيل المعاملات بين القطاعات بشكل عام بأسعار السوق المقدرة.

النتائج القطاعية

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥:

مراجعة			
إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي	
١٧,٠٧١	٣٧,١٦٩	٥٤,٢٤٠	الدخل من العملاء الخارجيين
٧١	٢٠,٩٩٦	٢١,٠٦٧	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١٧,١٤٢	٥٨,١٦٥	٧٥,٣٠٧	مجموع الدخل
٥,٠٧٩	٤,٦٠٤	٩,٦٨٣	الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضريبة
-	(٨,٥٥٦)	(٨,٥٥٦)	خسارة إضمحلال من القروض والذمم المدينة
-	١,٤٣١	١,٤٣١	الضرائب
٥,٠٧٩	(٢,٥٢١)	٢,٥٥٨	الربح (الخسارة) للفترة من العمليات المستمرة
-	(٢,٣٤٢)	(٢,٣٤٢)	العمليات الموقوفة
-	-	-	صافي الخسارة من العمليات الموقوفة
٥,٠٧٩	(٤,٨٦٣)	٢١٦	صافي الربح (الخسارة) للفترة
		٥,٢٠٤	الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم
		(٤,٩٨٨)	الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
		٢١٦	

٨ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

النتائج القطاعية (تتمة)

فيما يلي النتائج القطاعية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤:

مراجعة	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
الدخل من العملاء الخارجيين	١٢,٧١٥	٤٣,١٠٩	٥٥,٨٢٤
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة	٢,٢٤١	٢٨,٤٦٩	٣٠,٧١٠
مجموع الدخل	١٤,٩٥٦	٧١,٥٧٨	٨٦,٥٣٤
الدخل التشغيلي قبل المخصصات	٢٠,٦١٤	٨,٥١٥	٢٩,١٢٩
خسارة إضمحلال من القروض والذمم المدينة	(٣,٠٠٠)	(٩,٩٠٨)	(١٢,٩٠٨)
صافي الربح (الخسارة) للفترة	١٧,٦١٤	(١,٣٩٣)	١٦,٢٢١
الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم			١٦,٤١٥
الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة			(١٩٤)
			١٦,٢٢١

الموجودات والمطلوبات القطاعية

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥:

مراجعة	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٣١٥,٣٠٩	٥٤١,٨٩١	٨٥٧,٢٠٠
موجودات القطاع	٩١٢,٦٦٤	١,٧٤٠,٨٣٤	٢,٦٥٣,٤٩٨
مطلوبات القطاع	١,٠٠٩,٨٠٦	١,١٠٨,٥٥٢	٢,١١٨,٣٥٨

فيما يلي الموجودات والمطلوبات القطاعية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

مدققة	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية ألف دولار أمريكي	خدمات مصرفية تجارية ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٩٨,٧٩٠	٥٦٦,٢٠١	٨٦٤,٩٩١
موجودات القطاع	٩٠٠,٥٠٢	١,٨٧٧,٣٢٨	٢,٧٧٧,٨٣٠
مطلوبات القطاع	٩٧٧,٧٩٢	١,٢١٩,٦٥١	٢,١٩٧,٤٤٣

٩ إرتباطات والتزامات محتملة وبنود أخرى غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إرتباطات

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتلبية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية و الضمانات (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٥ الف دولار أمريكي
١٢٦,٥٨٠	٦٥,٨٣٤	٤١,٦٣٩
٥٤,٢٣٩	٤٩,٥٢٤	٢٠,٥٤٦
١٨٠,٨١٩	١١٥,٣٥٨	٦٢,١٨٥
١٥٠,٢١٥	١٠٩,٢٦٠	٥٤,٨٠١
١٢,٠٢١	-	٤,٠٢٠
٣٤٣,٠٥٥	٢٢٤,٦١٨	١٢١,٠٠٦

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية:

إعتمادات مستندية

خطابات ضمان

إرتباطات غير مسحوبة

إرتباطات متعلقة بالإستثمارات

تمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائها خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

١٠ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الف دولار أمريكي	قيم اعتبارية مراجعة ٣٠ يونيو ٢٠١٥ الف دولار أمريكي
٢٨٤,٧٨٣	٢٢٣,٩٦٢	١٧٥,٥٦٠
٢٧٣,٤٢١	٧٨٧,٩٣٦	٩١١,١٨٥
٣٧٣,٤٠٥	٧٠,٦٢١	-
١٧٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠

مشتقات محتفظ بها لغرض المتاجرة:

عقود صرف أجنبي آجلة*

مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الإستثمارات

في العمليات الأجنبية

عقود صرف أجنبي آجلة

مقايضات مطابقة العملة

مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات للتدفقات النقدية

مقايضات سعر الفائدة

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العمليات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

١١ الأدوات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠١٥	محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	متاحة للبيع	قروض و ذمم مدينة / مدرجة بالتكلفة المطفأة	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	-	-	-	٢٤٨,٣٣٤	٢٤٨,٣٣٤
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	١٢٥,٨٣٣	١٢٥,٨٣٣
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	٥٥,١٤١	١١,٨٣٣	-	-	٦٦,٩٧٤
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	-	-	-	-
قروض و ذمم مدينة	-	-	-	٩٢٠,٤٦٢	٩٢٠,٤٦٢
موجودات أخرى	-	-	-	١١١,٣٣٥	١١١,٣٣٥
مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	١,٧٤٨	١,٧٤٨
مجموع الموجودات المالية	٥٥,١٤١	١١,٨٣٣	-	١,٤٠٧,٧١٢	١,٤٧٤,٦٨٦
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	٧٠٠,٤٤٧	٧٠٠,٤٤٧
ودائع العملاء	-	-	-	٤٦٤,٣٥٨	٤٦٤,٣٥٨
قروض مستحقة الدفع	-	-	-	٨٠٢,٤٤٢	٨٠٢,٤٤٢
دين ثانوي	-	-	-	٩٣,٢٧٠	٩٣,٢٧٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	٥٧,٥٤٥	٥٧,٥٤٥
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	٢٩٦	٢٩٦
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	٢,١١٨,٣٥٨	٢,١١٨,٣٥٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	محتفظ بها لغرض المتاجرة	مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	متاحة للبيع	قروض و ذمم مدينة / مدرجة بالتكلفة المطفأة	المجموع
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	-	-	-	٢٨٤,٠٤٨	٢٨٤,٠٤٨
إيداعات لدى البنوك	-	-	-	١٤٢,٤٨١	١٤٢,٤٨١
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	٤٤,٧٨٦	١٢,٢٧٧	-	-	٥٧,٠٦٣
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	-	-	٢١٨,٤٠٧	-	٢١٨,٤٠٧
قروض و ذمم مدينة	-	-	-	٩٩٠,١٦٤	٩٩٠,١٦٤
موجودات أخرى	٣٠٣	٣,٣٨١	-	١٠٥,١٠٥	١٠٨,٧٨٩
مجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	٧,٨٩٣	٧,٨٩٣
مجموع الموجودات المالية	٤٥,٠٨٩	١٥,٦٥٨	٢١٨,٤٠٧	١,٥٢٩,٦٩١	١,٨٠٨,٨٤٥
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	-	-	-	٧١٢,٦١٥	٧١٢,٦١٥
ودائع العملاء	-	-	-	٥٤٨,٤١٧	٥٤٨,٤١٧
قروض مستحقة الدفع	-	-	-	٧٨١,٣٤٧	٧٨١,٣٤٧
دين ثانوي	-	-	-	٩٣,٢٧٠	٩٣,٢٧٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	٦١,٥٤٥	٦١,٥٤٥
مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع	-	-	-	٢٤٩	٢٤٩
مجموع المطلوبات المالية	-	-	-	٢,١٩٧,٤٤٣	٢,١٩٧,٤٤٣

١١ الأدوات المالية (تتمة)

إن القيم العادلة للأدوات المالية المدرجة في قائمة المركز المالي لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية المرحلية الموحدة باستثناء الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والبالغة ٤٣,٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٢٧,٠ مليون دولار أمريكي) والمدرجة بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال (إيضاح ٤) وهي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٣٠ يونيو ٢٠١٥		دين ثانوي
القيمة	القيمة	القيمة	القيمة	
المدرجة	المدرجة	المدرجة	المدرجة	
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
٨٠,٤٥٨	٩٣,٢٧٠	٩٣,٢٦٠	٩٣,٢٧٠	

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

يتم اشتقاق القيمة العادلة للأوراق المالية المسعرة من أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة، إذا توفرت. بالنسبة للأوراق المالية غير المسعرة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. وقد تشمل تلك التقنيات استخدام أحدث معاملات السوق دون شروط تفضيلية؛ بالرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها بصورة جوهريّة أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى.

يتم تحديد القيم العادلة للأموال المدرجة في الأسواق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المسعرة. إن القيم العادلة للأموال غير المسعرة تعتمد على صافي قيم الموجودات التي تم تحديدها من قبل مدير الصندوق باستخدام الأسعار المدرجة في السوق للموجودات المعنية، إذا توفرت، أو أي أساليب أخرى مقبولة مثل أحدث سعر مدفوع من قبل مستثمر آخر أو القيمة السوقية لشركة قابلة للمقارنة.

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بتقنية التقييم:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

١١ الأدوات المالية (تتمه)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمه)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥:

المستوى ١ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٣ ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل			
٣٧,١٦٥	-	١٧,٨٧٨	٥٥,٠٤٣
٩,٩٦٢	-	-	٩,٩٦٢
-	١,٨٧١	٩٨	١,٩٦٩
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة			
١٤,٥١١	-	-	١٤,٥١١
٢٧٦	٢٠,٩٨٩	٥٠٤	٢١,٧٦٩
-	١٦,١٤٠	-	١٦,١٤٠
-	٦٨,٢٣٧	١٣,٢٨١	٨١,٥١٨
-	-	-	-
المشتقات المالية			
-	(١,٦٠٥)	-	(١,٦٠٥)
-	(٦٣١)	-	(٦٣١)
٦١,٩١٤	١٠٥,٠٠١	٣١,٧٦١	١٩٨,٦٧٦
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيمها العادلة			
-	١٣,٧٨٠	-	١٣,٧٨٠
-	١٣١,٥٦٦	-	١٣١,٥٦٦
-	١٤٥,٣٤٦	-	١٤٥,٣٤٦
المطلوبات التي تم الإفصاح عن قيمها العادلة			
-	٤٨٤,٠٤٩	-	٤٨٤,٠٤٩
٩٣,٢٦٠	-	-	٩٣,٢٦٠
٩٣,٢٦٠	٤٨٤,٠٤٩	-	٥٧٧,٣٠٩

١١ الأدوات المالية (تتمه)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
الف	الف	الف	الف	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة				
إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل				
٢٦,٧٨٦	-	-	٢٦,٧٨٦	أسهم حقوق الملكية المسعرة
١٨,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
١٢,٢٧٧	-	٢,٣١٥	٩,٩٦٢	محافظ مدارة
إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة				
٥,٥٩٠	-	-	٥,٥٩٠	أسهم حقوق الملكية - مسعرة
٤٢,٢٣٥	٥٣١	٤١,٦٢٠	٨٤	أسهم حقوق الملكية - غير مسعرة
٦٤,٠٧٠	-	٦٤,٠٧٠	-	محافظ عقارية مدارة - غير مسعرة
٧٩,٤٩٥	١٤,٦٧٤	٦٤,٨٢١	-	محافظ أخرى مدارة
١,٣٦٨	١,٣٦٨	-	-	سندات الدين - غير مسعرة
المشتقات المالية				
(١,٣٢٧)	-	(١,٣٢٧)	-	محتفظ بها لغرض المتاجرة
١,١٧١	-	١,١٧١	-	تستخدم كتحوط لصافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية
٢,٢٤٢	-	٢,٢٤٢	-	تستخدم كتحوطات للتدفقات النقدية
<u>٢٥,٩٠٧</u>	<u>١٦,٥٧٣</u>	<u>١٧٤,٩٤٢</u>	<u>٦٠,٤٢٢</u>	
الموجودات التي تم الإفصاح عن قيمها العادلة				
٨,١١٣	-	٨,١١٣	-	إيداعات لدى البنوك
١٤٤,٦٥٥	-	١٤٤,٦٥٥	-	قروض وذمم مدينة
<u>١٥٢,٧٦٨</u>	<u>-</u>	<u>١٥٢,٧٦٨</u>	<u>-</u>	
المطلوبات التي تم الإفصاح عن قيمها العادلة				
٣٢٥,٩٤٢	-	٣٢٥,٩٤٢	-	قروض مستحقة القبض
٨٠,٤٥٨	-	-	٨٠,٤٥٨	دين ثانوي
<u>٤٠٦,٤٠٠</u>	<u>-</u>	<u>٣٢٥,٩٤٢</u>	<u>٨٠,٤٥٨</u>	

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٥، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.